

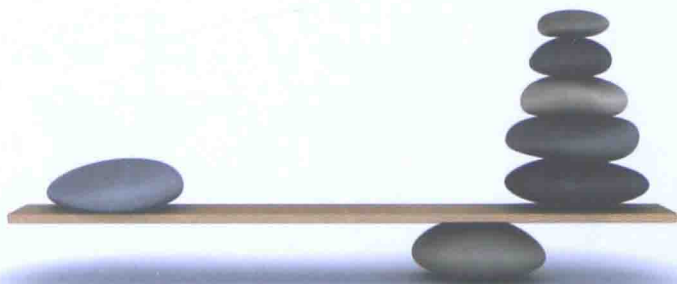
TANGLED TITANS  
UNITED STATES AND CHINA

[美] 沈大伟 主编

# 纠缠的大国

## 中美关系的未来

丁超 黄富慧 洪漫 译



本书分析了中美关系的方方面面，专家学者和大众读者都能从这部重要著作中得到很多启示。

——亨利·基辛格

新华出版社

TANGLED TITANS  
UNITED STATES AND CHINA

[美] 沈大伟 主编

# 纠缠的大国

## 中美关系的未来

丁超 黄富慧 洪漫 译



新华出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

纠缠的大国：中美关系的未来/（美）沈大伟主编；丁超，黄富慧，洪漫译

北京：新华出版社，2015.1

ISBN 978-7-5166-1511-9

I. ①纠… II. ①沈…②丁…③黄…④洪… III. ①中美关系—研究

IV. ①D822.371.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2015）第 019391 号

著作权合同登记号：01-2013-2431

Published by agreement with the  
Rowman & Littlefield Publishing Group through  
the Chinese Connection Agency, a Division of The Yao Enterprises, LLC.  
简体中文出版版权归新华出版社

## 纠缠的大国——中美关系的未来

主 编：[美] 沈大伟

译 者：丁超 黄富慧 洪漫

出 版 人：张百新

选题策划：黄绪国

责任编辑：张 敬

责任印制：廖成华

出版发行：新华出版社

地 址：北京石景山区京原路 8 号 邮 编：100040

网 址：<http://www.xinhupub.com> <http://press.xinhuanet.com>

经 销：新华书店

购书热线：010-63077122

中国新闻书店购书热线：010-63072012

照 排：新华出版社照排中心

印 刷：北京凯达印务有限公司

成品尺寸：170mm×240mm

印 张：23.25

字 数：300 千字

版 次：2015 年 2 月第一版

印 次：2015 年 2 月第一次印刷

书 号：ISBN 978-7-5166-1511-9

定 价：68.00 元

图书如有印装问题，请与出版社联系调换：010-63077101

## 前言和致谢

本书源于我略有不安，却又日益强烈的感受：20 世纪 90 年代以来，中美关系中的很多重要因素都已发生转变，两国关系确需重新评估。这种感觉早在 2009 年至 2010 年我在中国做富布莱特高级访问学者之前便已萌发，但正是在访学期间，这种感觉逐渐明晰起来。

在那一年中，我经历和见证了许多事情，它们让我认识到，形势正在变化，而中美之间确实存在一些问题。我看到，2009 年 11 月奥巴马总统到访北京和上海时受到冷遇，同时中国对奥巴马的每一项日程都采取了严格的限制。与之前历任美国总统访华时受到中国民众和官员的热烈欢迎相比，奥巴马及其随行人员所受到的冷遇显然是不够友好的，这也象征着两国关系的紧张。总统访华前一个月，在中华人民共和国成立 60 周年的那一天，我来到天安门广场观看庆祝仪式。在长达数小时的阅兵式中，我看到各种先进的武器通过长安街，中国人那新生且极富活力的民族主义展露无遗。在这一年里，我一直在中国社会科学院作研究。在与中国同人以及普通百姓——从出租车司机到商店店员再到学生——的交谈中，我清楚地感受到，曾经中国人对美国的向往已经一去不复返，取而代之的是漠然和反感。我所认识的其他美国人也遇到过类似的情况。美国驻华大使馆的工作人员跟我抱怨说，他们已经被中国社会和政府“拒之门外”了。我受邀参加过很多讨论“中国模式”的媒体采访和学术会议，人们标榜这一模式将用来取代伴随源自美国的国际金融危机而宣告失败的“美国模式”。反美情绪和中国崛起所带来的骄傲在很多场合都能清楚地感受到。在这一整年里，一系列看似偶然的事件不断冲击着中美关系：谷歌事件、哥本哈根气候变化会议、美国对台军售、奥巴马会见达赖喇嘛、报复性关税、

中国在亚洲日益强硬的外交等。无论是奥巴马访华结束时两国<sup>①</sup>所宣称的“全球伙伴关系”蕴含着多少期待，它也很快遭到了这些意外事件的打击。

这一切使我对两国关系的现状和未来深感不安。连续 23 年的访华经历使我有机会见证中美关系的起起伏伏，丰富的经验告诉我，这仅仅是另一个“低潮期”而已，会慢慢过去。但是，2009 年到 2010 年的经历使我感到两国关系正在出现一些根本性，甚至是非常消极的变化。中国自身的一些根本性变化导致中美关系发生质变，但并不是朝着更好的方向。离京前，我在北京的美国商会作了一次演讲，并撰文简要谈了谈这些变化，呼吁美国采取新的对华战略来应对这些新的现实。<sup>②</sup>当然，美国国内的一些痛苦经历同样促成了中美关系的变化。金融危机令美国元气大伤，其国际地位受到重大影响，伊拉克和阿富汗战争的遗疾久未散去，同时对中国的担忧与日俱增，这包括中国的军事现代化、强硬外交、人民币汇率等问题。

结束访学回到华盛顿后，我同样发现人们的看法已经发生变化。中国的这个“强硬的一年”令研究中国的美国专家改变了看待中国的方式。在与奥巴马政府官员——他们在 2008 年上台时曾希望同中国建立一种全球伙伴关系——的交谈中，我明显感受到了一条新的界限。在他们的眼中，北京没有行动起来同美国携手处理 2009 年到 2010 年间一系列富有争议的问题。可能在美国看来，两国关系的基础十分薄弱。

回到美国更加深了我对两国关系发展轨迹的不安，但同样坚定了我的决心，促使我进一步去理解其中的深层动因，认真考察两国关系的现状。但是，如何对我的工作加以阐释和组织呢？这就需要对这一异常复杂的双边关系重新展开一次深度调查，探究其中的深层动因和推动力量，从不同视角审视中美交往中的不同背景和领域，而且要避免浅尝辄止。<sup>③</sup>为此，2010 年秋，我耗时数月思考如何组织这项研究工作，由谁来参与，到哪里寻找经费。

本书便是最终的成果。它能付梓出版离不开众多参与者和机构的努力和支持，对此我深表感谢。

首先，我要诚挚感谢 15 位作者所付出的时间和努力。他们都是中美关系领域声名显赫的专家和日理万机的学者，准备文章耗费了他们一年半的时间。他们不仅对自己的主题作了大量研究和思考，而且每篇文章都是几经修改。面对我提出的修

改意见，他们总是礼貌回复，同时对来自外部审稿人和彼此之间的意见，也都抱着积极探讨的态度。这是一次真正意义上的学术合作。当初投身该项目时，我们都不知道能走到哪一步，但大家一致认为，中美关系的基础在 21 世纪以来已经发生转变。作为这一领域的专家学者，我们需要了解这些变化的性质，需要研究中美关系各个方面的最新变化和其中的动因。虽然读者可能会发现我们在一些重要的主题上是有共识的，但实际上我们从未试图去刻意“求同”。

2010 年 11 月，我们在乔治·华盛顿大学艾略特国际关系学院召开了一次为期两天、议程紧凑的会议，目的是以同行评议的方式展示各章初稿并提出意见。华盛顿一些知名的中国问题专家也拨冗光临，带着他们的专业知识，参与了不同主题的讨论。这些专家包括：戴维·兰普顿（David Lampton）（约翰·霍普金斯大学高级国际问题研究院）、查尔斯·格拉泽（Charles Glaser）（乔治·华盛顿大学）、包道格（Douglas H. Paal）（卡内基国际和平基金会）、傅强恩（John Frisbie）（美中贸易全国委员会）、李成（布鲁金斯学会）、乔纳森·波拉克（Jonathan Pollack）（布鲁金斯学会）、卜睿哲（Richard Bush）（布鲁金斯学会）、芮效俭（J. Stapleton Roy）（伍德罗·威尔逊国际学者中心）、亚胡达（Michael Yahuda）（乔治·华盛顿大学）以及李侃如（Kenneth Lieberthal）（布鲁金斯学会）。我对他们的贡献表示由衷的感谢。

我还要对西古尔亚洲研究中心致以最诚挚的感谢，特别是中心主任爱德华·麦科德（Edward McCord）以及研究员马特·格里格尔（Matt Grieger）和克里斯托弗·王（Christopher Wong）。他们不辞辛苦，出色地完成了这次国际会议复杂的后勤保障工作，是他们在幕后的辛勤劳动保证了会议的顺利进行。

最后，没有资金支持这样的项目是不可能完成的。这里我首先要感谢福特基金会的慷慨资助，尤其要感谢的是福特基金会驻北京代表约翰·菲茨杰拉德（John Fitzgerald）先生个人的大力支持和对该项目重要性的理解。其次，本书还得到了乔治·华盛顿大学艾略特国际关系学院中国政策项目的帮助，要特别感谢的是艾略特国际关系学院国际理事会成员、校友克里斯托弗·富斯纳（Christopher Fussner）先生对中国政策项目源源不断的支持。没有富斯纳多年来的支持，这个项目不会取得今天的成绩。

## 纠缠的大国 TANGLED TITANS

所有对本书的出版作出过贡献的人都希望本书能够促进大家对中美关系的理解，只有这样，这两个强大且伟大的国家才能携手构建一个和平积极的未来（虽然不同的分析可能会有不同的结论）。因此，我希望将此书献给中美两国相关领域的专家，他们数十年如一日地为各自的社会和政府解读对方，促进了中美关系的发展。我们彼此的工作都没有尽头，同时也面临着前所未有的挑战，但也具有前所未有的重要意义。

沈大伟

## 目 录

前言和致谢//1

### 第一部分 序言

第 1 章 纠缠的大国：理解中美关系//3

沈大伟 (David Shambaugh)

### 第二部分 历史背景

第 2 章 美中关系的演进//23

南希·贝恩科普夫·塔克 (Nancy Bernkopf Tucker)

### 第三部分 理论背景

第 3 章 中国的崛起、美国及自由世界秩序的未来//41

约翰·艾肯伯里 (G. John Ikenberry)

第 4 章 现实世界中的中美关系//58

阿什利·特利斯 (Ashley Tellis)



## 第四部分 国内背景

### 第 5 章 美国国内因素对中美关系的影响//79

罗伯特·萨特 (Robert Sutter)

### 第 6 章 中国国内因素对中美关系的影响//96

郝雨凡 (Yufan Hao)

## 第五部分 双边背景

### 第 7 章 外交关系：要旨及过程//113

葛来仪 (Bonnie S. Glaser)

### 第 8 章 商业和经济关系//134

傅瑞伟 (Charles W. Freeman III)

### 第 9 章 文化关系//154

劳泰瑞 (Terry Lautz)

### 第 10 章 军事安全关系//170

杜孟新 (Christopher Twomey)

## 第六部分 地区背景

### 第 11 章 中美两国在亚洲的交流//191

金骏远 (Avery Goldstein)

### 第 12 章 中美关系中的台湾问题//210

任雪丽 (Shelley Rigger)

## 第七部分 全球背景

### 第 13 章 中美在中东、非洲、欧洲和拉美的互动//227

沈大伟和瑞黎明 (David Shambaugh and Dawn C. Murphy)

### 第 14 章 美中在全球治理与国际组织中的交流//247

罗斯玛丽·福特 (Rosemary Foot)

## 第八部分 展望未来

### 第 15 章 中国对中美关系未来的展望//265

吴心伯 (Wu Xinbo)

### 第 16 章 美国对中美关系未来的展望//278

哈里·哈丁 (Harry Harding)

### 编者与作者简介//293

### 注释//300

## 第一部分 序 言

---



## 第 1 章

# 纠缠的大国：理解中美关系

沈大伟 (David Shambaugh)

中美关系被两国官方和学界一致认为是世界上最重要的双边关系。

中美关系也是最为复杂的双边关系。这两个巨人在战略、外交、经济、社会、文化、环境、地区、国际、教育等诸多领域相互纠缠在一起。它们是世界上最大的两个经济体，拥有最多的军事预算和海军规模；是两个最大的石油消费国和进口国，更是两个最大的温室气体排放国和全球气候变化的推手；它们为全世界贡献了最多的博士和专利；它们更是当今世界舞台上仅有的全球性行为体。它们互为第二大贸易伙伴，同时美国是中国最大的外资来源国，而中国则是美国最大的债主；中国是世界上最大的出口国，而美国则是世界上最大的进口国。每天约有 9000 人穿行于两国之间，约 15 万中国留学生在美国高校就读，中国则吸引了约两万美国留学生。两国有 38 对“姐妹省/州”，更有 169 对“姐妹城市”，这种关系使双方更紧密地联系在一起，并提供了相互交流的机会。在中国，有 3000 万人正在学习英语，而近 20 万美国人则在为学习中文而努力。<sup>①</sup>

中美两国用上述及其他的方式相互纠缠在一起并在国际关系中发挥着最大影响。理解中美关系所蕴含的复杂性和驱动它发展的动力是至关重要的。但是，影响两国关系的要素并不是固定的，并在过去的十年中发生了显著的变化，这也使很多之前的研究落伍了。<sup>②</sup>本书试图修正、剖析并解释两国关系中的复杂问题。在本章之后，本书将分为 7 个不同部分：历史、理论、国内、双边关系、地区、全球，及其他有关两国关系未来发展的看法。

## “合作性竞争”与“竞争性共存”

本书的主要论点，也是我们所认为的中美关系中短期内的主旋律是：两国紧紧纠缠在一起，并存在广泛的合作，但与此同时，两国之间的竞争不断加强。这导致了合作与竞争交错的景象，我将这种现象称为“合作性竞争（coopetition）”。正如扎尔梅·哈利勒扎德（Zalmay Khalilzad）和他在兰德公司的同事在多年前创造了“接触兼遏制（congagement）”来表述美国对华政策中接触与遏制交织的情况<sup>③</sup>，我认为“竞争性合作”一词能够充分体现当前中美关系中相互矛盾的双重属性——也即中美关系的一种新的常态。下面的章节将从实证的角度对此进行论述。诚然，两个国家既竞争又合作的现象并不少见，但是很少有两个世界大国会处在这样的情境之下。历史上，两个主要的大国只会维持最低限度的合作，而更多地处于非对称的、竞争性的，常常是敌对的关系中。有时，主要的大国可以在一个多国协调机制中共存（如同 19 世纪的欧洲一样），在这样的机制中，各国共享安全和商业利益，因此两个主要国家的竞争冲动会多少因其他国家而受到缓冲和抵消。但协调机制存在内在的脆弱性，在这个机制中安全困境和战略猜疑会像春雨中的野草一般滋长。一旦出现这种情况，两个大国间的竞争和紧张关系将逐渐变得尖锐。当两个主要国家的综合力量从协调机制中抽离后，一些次级国家的实力将开始逼近两大主要国家，“权力转移”会逐步出现，从而催生一个更为不稳定的战略环境。即便是在美苏冷战时期这样更为经典的两极秩序下，两国的合作也仅限于最小限度并仅仅是形式上的，而在两国关系中占主导的是竞争和敌对。

有人认为上述情境也出现在当下的中美关系和国际事务中，而且有足够的证据来支持这种看法。两国关系中的竞争性因素日益增长并成为主要方面，而合作因素则正在下降并沦为次要方面。两国展开合作的领域正在日益变得狭窄，政府间试图促成合作的会议正变得形式化且日益艰难。两国政府中弥漫着互不信任感，两国的政府中也很难再找到具有强烈的合作使命感的官僚部门（当然教育领域是一个例外）。

这种令人不安的状况既是由两国内在的一些因素所引起的，又是国际事务的系统性变化所造成的结果。中美关系还受制于国际体系的结构（和机制），它们之间

权力平衡的变化以及实质的双边联系——我称之为“结构性相互依赖”（structural interdependence）。结构性相互依赖认为多方面的相互依赖将两个国家捆绑在一起，但是同时，这些相互依赖也激化了两国已有的分歧并催生新的竞争。这导致一种奇怪的“合作—竞争”动态混合状态——在这种关系中，合作与竞争之间的平衡从前者向后者转移。我将这一新阶段中的中美关系称为竞争性共存（competitive coexistence）。尽管两国仍然相互依赖，但是，它们之间的竞争日趋激烈。对于华盛顿和北京而言，至关重要的是谨慎地控制竞争并使合作最大化，这样才能防止两国关系朝着敌对的方向发展。

上述状况的含义将在本章的最后和本书的主要部分得到进一步的论述。首先，本章余下的部分提供了一系列范式来理解两国复杂的关系。理论有助于阐明事实，并将之分类。诸多竞相解释当下中美关系宏观动态的理论的存在，本身就是两国关系复杂性的明证——而他们也提供了各自的重要视角并多少具有解释力。没有一种理论能够解释所有问题。但为了追求简洁，本章将先后采用历史/文化的方法，以及国际关系三大理论——现实主义、自由主义和建构主义来解释当下的中美关系。

## 历史和文化的方法

第一种看待当今中美关系的视角结合了两国各自的现代历史和文化。尽管不易概括，但这些对于理解两国在双边关系中的心理性和经验性的固有看法非常重要。唐耐心（Nancy Tucker）在接下来的章节中通过回顾过去一个世纪的中美关系，阐述了大量历史要素和事件。不过我将进一步补充一些内容。我认为，至少有五大历史和文化特点在影响中美两国对对方的看法。

首先，中国对外国势力侵犯中国陆海疆域非常敏感。<sup>①</sup>这是中国人修建长城，并在公元前5世纪到公元16世纪不断重建长城的原因。<sup>②</sup>在中国前现代历史中，因境外势力入侵而造成的国土破碎是显著的事实。而在其现代史上，尤其是18至20世纪期间，中国仍然因欧洲殖民国家、日本和沙俄的侵略，惨遭领土分裂。与此同时，在中国历史上，中央政权常常分崩离析，且伴随分合交替。内部的困扰又常来自外围的入侵而加深。中国人称此为“内乱和外患”。

对内忧外患的担忧影响着当今的中美关系。很多中国人认为华盛顿试图一面在

周边给中国制造压力，阻碍两岸统一，一面则通过在民众（特别是知识分子和少数民族）中制造不安定来颠覆中国政权。

其次，中国在过去的 150 年中始终在寻求“富强”之道，并试图重塑其大国地位。因此，中国衡量其他国家的标准非常简单：它们帮助，抑或是阻碍了中国的伟大使命。在很多中国人眼里，在这方面美国顶多属于功过相抵。但是精明的美国人认为，在 1949 年之前和 1978 年之后的两个时期，美国对于中国的现代化有着巨大的贡献，但在中国，人们很少注意到这一点，更别说心怀感激了。由于相信美国正在战略、政治、文化和技术上阻碍中国的崛起，即便美国不再做什么，中国也不会心存感激。

这就引出了第三个历史性因素：美国例外主义和家长式作风。这两者在中华民国（1911—1949 年）和中华人民共和国的改革开放（1978 年至今）时期显露无疑。美国例外论认为，美国独特的国家认同和历史经历以个人主义、平民主义以及自由放任的资本主义为前提。这些都对塑造美国的自由精神起到了重要作用，特别是在内战时期；同时，这也导致了美国在民国时期对中国的家长式作风。这种帮助，甚至是塑造中国发展进程的富有使命感的欲望充分体现在医药、科学、农业、教育、宗教、政府和军事的组织，以及经济等方方面面。<sup>⑥</sup>

正如劳泰瑞（Terry Lautz）在本书中所阐释的那样，美国试图根据自己的想象来改造中国的家长式的使命感并没有随着中国共产党在 1949 年的胜利而消亡，相反它继续存在：首先体现在美国对逃亡台湾的国民党的继续支持；其次反映在（经过一段时间的蛰伏之后）1978 年之后美国政府和慈善机构对中国大陆的大笔捐赠上。<sup>⑦</sup>在这两个时期，美国向中国倾注了不计其数的人力和财力以帮助其现代化和民主化。美国的做法不时（尤其是在 20 世纪二三十年代及八十年代）在中国的精英和知识分子中引发了强烈的反响，其结果是很多热切的中国“学生”开始支持美国“老师”的行为。随着国民党政权的堕落和共产党在 1949 年的胜利，以及后来的动乱和稳定，这些自由的小插曲都以悲剧收尾。除此之外，美国在对待中国时显现的例外主义和家长式作风在美国人心中依旧根深蒂固。美国寻求以与美国传统和利益相称的方式在政治、经济、知识、战略上塑造中国的发展方向。<sup>⑧</sup>但中国“顽固”地违拗了美国的期望，这使美国一再感到失望。我感到，美国社会中对中国和



援助其发展中家长式的专断态度在近 20 年中显著消退了。这源于 1989 年的后遗症，更是由于中国自身的崛起和对美国构成的挑战。很多美国人颇感疑惑：“中国只会威胁美国，那么美国为什么要帮助中国发展？”如果我们认为中美两国处于零和竞争之中——无论是在经济、意识形态、政治、军事还是战略上，那么这样的观点是成立的。

中国的例外主义也在发展。许多观察家认为，在冷战结束之后，中美关系已经摆脱了意识形态的争论，这点我并不认同。中国共产党并没有放弃马克思主义、社会主义、列宁主义——成为一个大国依旧是它不可动摇的意识形态。北京依然将美国作为意识形态上的直接威胁。正如时任总书记胡锦涛在 2011 年 10 月举行的十七届六中全会上阐明的：“必须清醒地看到，国际敌对势力正在加紧对我国实施西化、分化战略图谋，思想文化领域是他们进行长期渗透的重点领域。”<sup>⑧</sup>对他们来说，美国依旧是反共的。对民主、自由、个人主义和人权固有的信仰依旧影响着美国对待中国的方式。在美国例外主义和自由主义的家长式作风，同中国例外主义和社会主义政治体系之间，仍然存在着意识形态的斗争。中美之间的政治和意识形态分歧始终存在，但更大的战略利益会掩盖这一分歧。不过在缺乏更大的战略共性的今天，意识形态和政治上的分歧再次从幕后来到台前。

第四个影响中美关系的历史性因素是根植于中国文化中的“面子”问题。“给面子”意味着给予对方地位和尊重。中国人注重给他人面子，维持自己的面子，避免丢脸。这原本是一个国内社交上的习惯，但却变成了外交习惯，也深深地影响了中国的外交政策，特别是在对待像美国这样比它更强大的国家时。<sup>⑨</sup>中国官员渴望他国以大国礼仪来对待他们，强化他们的形象；同时，他们竭力避免在国际上陷入窘境。当中国的主席、副主席访问华盛顿时，中方关注的事宜主要集中在：白宫南草坪上将鸣放多少礼炮，东道主会以工作午餐还是国宴来招待来访的中国领导人，谁会得到宴会邀请，在机场迎接的官员是什么级别的，美方是否会提供有特工保护的车队，是否会有示威游行，他们是否会在发布会上遭遇即席提问等。美国官员则恰恰相反，他们更渴望切入主题，并在艰难的谈判中达成协议，这源于美国人好争论的文化。在谈判中，美国式的不耐烦和对获得实质性结果的渴望，时常同中国式的耐心、官僚主义以及倾向于维护面子的作风产生冲突。对中国人而言，在会议桌